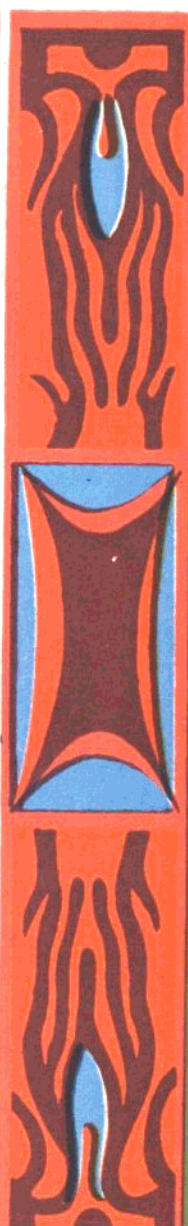


怒族独龙族民间故事选



中国少数民族民间文学丛书·故事大系

故事大系

• 第一辑 •

蒙古族民间故事选
藏族民间故事选
维吾尔族民间故事选
苗族民间故事选
彝族民间故事选
满族民间故事选
侗族民间故事选
瑶族民间故事选
白族民间故事选
黎族民间故事选

• 第二辑 •

壮族民间故事选
朝鲜族民间故事选
傣族民间故事选
纳西族民间故事选
达斡尔族民间故事选
傈僳族民间故事选
回族民间故事选
赫哲族民间故事选
哈萨克族民间故事选
毛南族京族民间故事选

• 第三辑 •

高山族民间故事选
东乡族保安族裕固族民间故事选
鄂伦春族民间故事选
水族民间故事选
仡族民间故事选
仫佬族民间故事选
哈尼族民间故事选
鄂温克族民间故事选
土家族民间故事选
景颇族民间故事选

• 第四辑 •

锡伯族民间故事选
土族撒拉族民间故事选
布依族民间故事选
仫佬族民间故事选
瑯巴族门巴族民间故事选
畲族民间故事选
羌族民间故事选
怒族独龙族民间故事选
柯尔克孜族民间故事选
普米族民间故事选
(其余将陆续出版)

编辑出版说明

中国少数民族民间故事，数量浩瀚，绚丽多彩，富有民族特色。它不仅具有文学价值，社会主义文艺创作从中可以吸取丰富的思想和艺术营养，而且对于历史学、社会学、民族学、民俗学等学科的研究和发展，也有一定的价值和意义，是我国整个民族文化的重要组成部分。建国以来，特别是近年来，各民族民间文学的发掘采集工作，有了广泛深入的开展，搜集到大量的民间故事作品和有关材料。为了使这宗世代口头相传的文化财富，通过妥善的整理和系统的选编，成为精粹的读物，以利于阅读、应用和保存；为了使我国多民族文化优秀传统得到发扬，促进民族之间的文化交流和相互学习，促进中华民族文化事业的繁荣和发展；为了国际文化交流的需要，我们有计划地编辑出版这套《中国少数民族民间文学丛书·故事大系》。

《故事大系》选收我国各少数民族散文体裁的民间文学作品，即一般通称的民间故事，包括神话、传说、故事、笑话、寓言等等。按民族分别选编，以各民族作品专集形式出版。全大系预定为五十六卷，每卷字数大致接近。我国五十五个少数民族，基本上各编为一卷。但根据各民族作品实际情况，有的民族作品特别丰富，编为正续篇两卷，有的两个或三个民族作

品合编为一卷。最后一卷为索引及其他资料。编选工作请民族文化部门、有关专业单位或专业工作者担任,并负责撰写前言。

《故事大系》各卷所辑的,主要为一个民族重要的有代表性的作品,同时顾及到内容、形式的多样性,以反映一个民族民间故事的概貌。所收作品经过整理,但尽可能保持原貌,以保存它的固有的艺术价值和科学价值。

《故事大系》将根据各民族民间故事搜集工作进展的实际情况,陆续编选出版。

上海文艺出版社

一九八二年六月

前 言

怒族是云南省西北高原上一个古老的民族，1990年第四次全国人口普查，怒族共有2.6万多人，主要聚居于福贡县和贡山独龙族怒族自治县，其余分布在泸水、维西等县。传说，怒族有两种不同的来源：一是来自古代的“庐鹿”蛮中的一支“诺苏”，自称为“怒苏”、“怒”，福贡怒族即属此一支；二是来自怒江北部贡山一带，自称“阿龙”、“龙”的古老族群。据余庆远《维西见闻录》载：清乾隆时福贡、贡山怒族却保存“面刺青文，首勒红藤”之习俗。在《丽江府志》也记载：怒族“男女十岁后皆面刺龙凤花纹”。但福贡怒族没有文面的习俗。怒族虽然来源不同，由于共同居住在怒江两岸，经济文化互相交往，互通婚，在长期的社会历史发展进程中，已逐步形成一个统一的民族——怒族。

怒族有悠久的历史传统。她有自己的语言，属汉藏语系藏缅语族，但没有文字。民间传说祖先留有一本天书，后来学堂起火，天书被焚，文字失传。1949年前仍保留原始的刻木、结绳记事方式。其文学主要是口头文学，以歌唱和讲述的形式传承下来。千百年来，怒族人民以自己的辛勤劳动和聪明才智，创造了自己的民族诗歌和传说故事，一直作为他们自我教育的工具和斗争的武器。怒族人民能歌善舞，每逢喜庆节

日，或是盖房、打猎、收割都要唱歌跳舞，“跳舞跳到天快亮，唱歌唱到鸡快叫，我们该休息了，大家高兴地回家。今年唱了明年收成好，明年再来唱，明年再来跳。”这歌谣真实地描述了他们歌舞的情景。听故事也是怒族人民生活中的一个重要组成部分：劳动休息，三五成群结伴同行在山间小路上，或是一家人休息时坐在火塘边，都可以听到那富有诗意和幻想，闪烁着他们民族聪明、智慧和很有趣的民间故事。这些民间故事，有源远流长的天地万物起源和祖先来历的神话、传说；有现实性较强的鞭挞贪婪自私、奸猾邪恶，歌颂善良正直、勤劳诚恳的生活故事；有表现大智大勇战胜邪恶的除恶故事和力士故事；有反映追求婚姻自主的爱情故事；还有与动物关系密切的童话、寓言。

怒族民间故事中的神话和传说，有解释天地起源的，有说明怒族人民迁徙的，有反映各民族来源及人类的起源等。《创世记》说古时洪水泛滥，人类毁灭了，但在一处山麓的一个村子里，还活着一对善良、勤劳的同胞兄妹；讷拉格波天神为了要繁衍人类，就挑选这两兄妹为人种。起初他两人认为兄妹俩做一家子，有悖伦理。为了证明是否天意，兄妹俩在木碗里盛满了水，然后双双跪在地上给天磕了三个头，祈祷说：“万能的天神，既然天下除了我兄妹两人外别无他人，要是你有意让我兄妹俩成亲繁衍人类的话，就让木碗里的水流出三十六条江吧！”祈祷完毕，只听“哗啦”一声，木碗里的水变成三十六股水流走了，天下就有了三十六条大江。后来，他俩生了九个儿子九个姑娘。孩子们长大成人后，又让他们配成了九对夫妻，父母亲撵他们迁往各地居住。又过了几个世代，由于相距遥远，不能互相往来，慢慢地语言也变了，天下就有了各种民族和民

族语言。在这则神话的开头部分，还写了洪荒时代，有一次雷电击着枯树发生大火，大火过后，人类捡起了被烧死的小动物来吃，觉得非常好吃，从此就改变生食为熟食的习惯。这些神话反映了人类童年时代的社会意识，使我们了解怒族初期的社会形态、生活习俗、宗教信仰，对许多学科的研究有参考价值。

从怒族神话的内容来看，是自然现象和人与自然界斗争的反映，表现人与自然界的关系。在生产力低下的远古时代，想去认识、解释、战胜和支配变幻莫测的自然力，“都是用想象和借助想象以征服自然力，支配自然力，把自然力加以形象化”^①，产生解释自然现象的神话、传说。经过长期流传形成的怒族神话，有完整的情节和民族特色，如《天气阴晴的由来》、《天上为什么闪电雷响下雨》等。

怒族的生活故事和爱情故事极其丰富。这些故事赞扬诚实，鞭挞贪婪，向邪恶势力作斗争，追求幸福。生活故事常以两个朋友、父子俩、两姐妹、兄弟俩，刻画了好人与坏人两个对立的人物形象，主人公一方比较贪婪，不择手段谋害对方，结果被害者不但遇救，而且得到钱财，过上富裕的生活；贪婪者常依样画葫芦，但其结果或是摔死崖下，或被野兽吃掉，落得可耻的下场。

反映反对买卖婚姻，追求婚姻自主的爱情故事，不是单纯描述男女双方谈情说爱的情节，而是刻画一股代表邪恶势力的人物，如何折磨善良青年男女的故事。《谷玛楚和吴第朴》说的是怒江东、西两岸的一对男女青年相爱，不怕汹涌的怒江阻隔，过江相会，互赠礼物，私定婚约，被谷玛楚嫌贫爱富的父

① 《马克思恩格斯选集》第2卷第113页，人民出版社1972年版。

亲知道后，千方百计反对不成，便把吴第朴杀害。火葬那天，谷玛楚跳进火海，与吴第朴共死，埋葬后在两个坟头上各长出一棵树，枝繁叶茂，两树拥抱，飞出两只鸟，鸣叫“谷玛楚”、“吴第朴”。这则故事虽与汉族的梁祝化蝶相似，但它赋予了怒族的地理环境和民族的习俗，非常生动，引人入胜。

在爱情故事中，龙女型的故事特别多，这与怒族人民世居怒江、澜沧江岸，对奔流不息的江涛产生奇妙的想象，创造龙女形象，借助她表达惩恶扬善的愿望和追求幸福爱情的理想。

在怒族的民间故事中，以孤儿为主人公的故事特别多。在旧时代，怒族男女社交自由、解除婚约或离婚一般是比较容易，往往被男方遗弃的子女或私生子，随母生活的称之为孤儿，他们一般生活都比较贫困，在那生产生活水平十分低下条件下，又无力从根本上解救孤儿的困境，于是人们便抱着无限的同情心，按照自己的愿望和要求，借助美好的想象，塑造龙女或仙女和孤儿结合，使孤儿过上美满幸福的生活。这类故事，描写了友谊和爱情，也描写了见义勇为，为民除害，铲除世间不平的侠义心肠，终于实现自由、幸福的理想，情节较曲折，具有浓烈的民族生活气息。

本书除妖的故事也比较多，反映了怒族人民同险恶的自然环境及社会邪恶势力作斗争的大无畏精神，表现了他们富有勇敢和智慧的民族特征。

高黎贡山是天然的动植物王国，有多种珍奇的动物。怒族人民熟悉各种动物，因此编织了许多动物故事，这些故事，勾勒动物的特征，描述动物的习性，表现各种动物之间的纠葛。这类作品通过丰富的想象，将动物拟人化，赋予聪明和智慧，以战胜强暴，生动地揭示了善与恶、弱小与强暴，聪明与愚

蠢、诚实与狡猾、正义与邪恶的斗争，给人以有益的启迪。《獐子智斗老虎》就说机警、多谋的獐子如何战胜山中之王的老虎，说明了弱能胜强的道理。在这类故事中，常常是凶狠残暴的老虎、老熊，被弱小的青蛙、小兔戏弄。例如老虎和青蛙赛跑，老虎还没有爬到山顶被活活累死。小兔以吃蜜糖，骗得老熊挖掉自己的眼睛，成为“熊瞎子”。

在滇西北的高黎贡山与担当力卡之间的独龙江河谷，居住着我国民族大家庭人口最少的民族之一独龙族，第四次全国人口普查独龙族有人口五千五百余人，独龙江畔为其主要聚居区，少数居住在贡山县北部的怒江两岸。传说独龙族是从“出太阳的地方”迁徙到独龙河定居的。史载很早之前独龙族居住在丽江、剑川、兰坪一带，后来才陆续西迁。在历史文献中，曾被称为“俅人”、“俅子”或“僰人”，自称“独龙长”。独龙语属汉藏语系藏缅语族，同贡山县怒语基本相通，没有文字。直到解放前后，独龙族妇女还保留文面的习俗，过去除了认为文面是美的象征外，还认为文面可以辟邪，并以此作为民族、宗教集团的标志。独龙河谷蕴藏着优厚的自然资源和许多植物的珍稀种属，是我国富有特色的自然宝库。然而，离内地太远，崇山峻岭阻挡，处于长期与外界隔绝的落后状态。直到19世纪末，独龙族才基本结束穴居和巢居的生活。独龙族在解放前仍处于原始公社的父系氏族的解体阶段，生产力十分低下，生活十分贫困，靠狩猎为生。

勤劳、勇敢的独龙族人民，在与大自然搏斗创造自己的光辉历史的同时，也创造了多姿多彩的民间文学艺术。他们能歌善舞，酷爱传统故事。独龙族人民喜爱“曼珠”——歌谣，贯

穿于社会生活的各个方面，不论围猎的前后，砍树烧山及收割庄稼，或婚丧嫁娶，抑或晚上围在火塘取暖，人们都要唱歌。独龙族的主要节日“卡雀哇”节（即年节），要“剽牛祭天”，跳锅庄舞及唱剽牛歌、祭神歌及酒歌。独龙人说：“我们的歌哟，多得像独龙江水，永远流不尽，唱不完”。

独龙族的民间故事也很丰富，其中神话在独龙族民间文学中占有十分重要地位。可以说，直到解放前，在独龙族的社会生活中，还存在着神话产生和发展的条件，因此不但有许多古老的神话在流传，而且随着社会生产的前进，还产生新的神话，如反映独龙族如何学会农业生产这样的神话。独龙族古老神话，包括天地的形成、人类起源、洪水泛滥以及解释各种动植物、人与神怪的斗争等内容。关于天、地、日、月、人类、鬼神、动物、粮种等的神话，比其他民族变异较小，保留下来的近于原型。许多民族都有洪水滔天的神话，而独龙族的《洪水泛滥》反映了他们生活于其中的地理环境的特点。独龙族神话反映的风俗习惯，与现今存在的风俗习惯相比较，那它可称之为“社会化石”，对研究独龙族的历史和人类社会发展史有重要的参考价值。

独龙族的传说，多半是史实传说，都有一定的史实作为依据。这些故事描述了独龙族人民的斗争精神，讴歌了自己的民族英雄。

独龙族的故事中，以勤和懒、智与愚、穷与富、真与假、善与恶、美与丑相对立为题材的不少，用于教育后代。如《说谎的狗》则道出了撒谎者的下场。《太阳山》、等故事，反映独龙族人民赞扬善良诚实，鞭挞贪婪丑恶的主题。独龙族人民具有丰富的想象，追求美好幸福，创造了像《星星姑娘》这一类幻

想故事，反映人们渴望得到幸福。

在独龙族的故事中，反映人与鬼的斗争篇幅不少，如《巧射鬼王》、《草鸟治鬼》、《人为什么打鬼》等。这类故事与神话不同，在这类故事中人的形象已居于主导地位，而鬼既处于被动，又总是陷于败北的境地。这反映了独龙族人民已有战胜某种自然灾害的能力了。

独龙江山高崖峭，人们在与自然界搏斗中，要把高山深谷整治为平原，在生产力低下的情况下，要实现这个理想是很难的，于是创造了三位高大无比的整治大地的巨人。《巨人的脚印》说三个巨人，为了帮助人民造福，拔山成河，踩山为平地，整治山河，表现了独龙族人民的豪情壮志。

独龙族的动物故事，大多短小精悍，而哲理性强，寓意深刻。如《老虎同火赛跑》说明风助火威，老虎失败了，教人们烧山时要顺风点火的知识。《猴子为什么爱偷包谷》归咎于人违背了公平的常理。

总之，独龙族民间故事是这个民族独有的生活和情感编织而成，是建立在本民族特有的环境、生活、习俗基础上联想创造出来，富有浓厚的乡土气息和朴实的美。国外有的学者认为，在原始社会中还不可能产生故事。独龙族丰富的民间故事，事实证明处于原始社会的父系氏族公社的独龙族，早已创造了许多故事，是民族文化园中一朵绚丽之花。

综观怒族、独龙族民间故事全貌，可以看到我国各民族人民长期以来，在口头文学创作方面相互影响、相互交流的痕迹，尤其是怒族、独龙族居住在同一个县境，和傈僳族居住在怒江州境内，有些故事难免相同或相似，然而作为怒族、独龙

族的民间故事，同其他兄弟民族一样，都打上本民族的烙印，这是在吸收他民族流传到本民族时，创作时按照本民族的历史、文化、风俗习惯、审美观、心理素质以及地理环境、生活条件来描写、塑造故事的主人公，从而更具有鲜明的本民族特色和地域特色。

陈 荣 祥

1993年7月于昆明

目 录

前言.....	1
---------	---

怒族民间故事

创世记.....	3
刮风的由来.....	11
天气阴晴的由来.....	12
天上为什么闪电雷响下雨.....	13
地震的由来.....	15
雨水变人.....	16
人猴成亲.....	18
女人出嫁和生育的来由.....	20
人为什么会死.....	21
种庄稼为什么要锄草.....	22
猎人与女猎神.....	23
那麻与亚尼公主.....	28
谷玛楚和吴第朴.....	33
吉娜木让.....	36
大力士阿烘.....	40

拳打五虎的孩子·····	45
卢让让·····	48
雪山丫口的女妖·····	52
小阿娜·····	59
智斗妖魔夺金山·····	62
聪明的孜江么弟·····	66
射虎洞的故事·····	73
蝴蝶姑娘·····	77
梦中的仙姑·····	81
甜甜的鹿乳·····	86
找出路·····	91
孤儿宰相·····	96
秋明兔的故事·····	100
腊塞与龙女·····	103
金花和银花·····	111
阿马子和阿呆子·····	117
还是穷女婿好·····	125
可笑的丈夫·····	128
公鸡与宝磨·····	132
兔子治富人·····	136
仗义行侠的三朋友·····	140
瞎子求医·····	143
六罐金银·····	147
行善人和作恶人·····	150
猎人之死·····	154
踏破铁鞋回家乡·····	156

亏财明理·····	160
负心的后娘·····	162
盲人驱小偷·····	167
石像惩富翁·····	169
女子岩·····	174
怒族没有文字的传说·····	180
山神娶妻·····	186
杜鹃花是怎样变红的·····	189
喃陂茨·····	192
包包头的由来·····	194
獐子智斗老虎·····	196
黑熊的下巴为什么有块白点·····	199
跳蚤和虱子比赛·····	201
猴子和蚂蚱打仗·····	203
小兔整治老熊·····	206
“隼马比勾”鸟·····	209
黄鼠狼请客·····	211
猴子为什么不敢下山·····	214
黄莺和乌鸦问路·····	217
蚂蚁和蜻蜓·····	220
蜘蛛的笛子·····	222
乌鸦借翅膀·····	225

独龙族民间故事

嘎美和嘎莎造人·····	229
洪水泛滥·····	231

聪明勇敢的朋更朋·····	237
天地是怎么分开的·····	252
猎人射太阳·····	254
创火人·····	256
三星座·····	258
星星姑娘·····	264
猎神阿卡提·····	267
大江的来历·····	270
巨人的脚印·····	273
金社除恶龙·····	276
独龙族的“卡雀娃”·····	280
迁徙·····	284
人为什么打鬼·····	286
烧鬼·····	287
草乌治鬼·····	288
压鬼·····	289
“死尸”吓鬼·····	290
巧射鬼王·····	291
竹筒酿酒·····	292
半边刀壳·····	294
鱼网的来历·····	297
杏堂工普·····	298
念代捞·····	303
神箭手射妖虎·····	307
孔四迪与龙女·····	310
奇怪的帽子·····	314

孤儿龚千.....	317
太阳山.....	323
公鸡、斑鸠伴老人	326
土蚕和老鹰.....	328
富裕的精灵.....	329
三弟兄.....	332
金子姑娘.....	336
老虎同火赛跑.....	340
山鼠给老虎画花衣裳.....	341
说谎的狗.....	343
狗为什么常伸舌头.....	344
猴子为什么爱偷包谷.....	345
猴子为什么住在树上.....	346
鹿子失礼.....	348
后记.....	349